





Fig. A



Fig. 1a



Fig. 1b



Fig 2



Fig 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

1	OBLASŤ POUŽITIA .....	2
2	OPIS (OBR. A) .....	2
3	SYMBOLY .....	2
4	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE ...	3
4.1	<i>Pracovná plocha</i> .....	3
4.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i> .....	3
4.3	<i>Osobná bezpečnosť</i> .....	3
4.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i> .....	4
4.5	<i>Servis</i> .....	5
5	DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE A NABÍJAČKY .....	5
5.1	<i>Batérie</i> .....	5
5.2	<i>Nabíjačky</i> .....	5
6	BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIE TÝKAJÚCE SA PRACOVNEJ LAMPY .....	6
7	PREVÁDZKA .....	6
7.1	<i>Nabíjanie akumulátorovej batérie</i> .....	6
7.1.1	<i>Indikácie pre nabíjanie (obr. 1)</i> .....	6
7.2	<i>Indikátor nabitia akumulátora (obr. 1b)</i> .....	7
7.3	<i>Vloženie a vybratie batérie (OBR. 2-3)</i> .....	7
7.4	<i>Úprava nastavenia smeru svetla (obr. 4)</i> .....	7
7.5	<i>Tlačidlo vypínača (obr. 5)</i> .....	7
7.6	<i>Hák na zavesenie (obr. 6)</i> .....	7
8	ČISTENIE A ÚDRŽBA .....	8
9	TECHNICKÉ ÚDAJE .....	8
10	ZÁRUKA .....	8
11	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE .....	9

**PRENOSNÉ PRACOVNÉ SVETLO LED 20 V (BEZ BATÉRIE)  
POWDP8031****1 OBLASŤ POUŽITIA**

Exteriérové alebo interiérové použitie na pracovisku, v záhrade, štúdiu a dielni.



**VAROVANIE!** Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.

**2 OPIS (OBR. A)**

1. Hlava pracovného svetla
2. Držiak
3. Nastaviteľný regulátor
4. Tesnenie držiaka
5. Hák na zavesenie
6. Gumená podložka
7. Rukoväť
8. Akumulátor (nie je súčasťou balenia)
9. Vypínač ZAP/VYP
10. Tlačidlo úrovne výkonu
11. Nabíjačka (nie je súčasťou balenia)

**3 SYMBOLY**

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje riziko zranenia, alebo poškodenie nástroja.		V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.
	Pozorne si prečítajte pokyny.		Trieda III – Nástroj, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom spočíva v napájaní veľmi nízkym napätím, a napätia, ktoré sú vyššie ako tieto veľmi nízke napätia, nevznikajú.
	Okolité teplota max. 40 °C (iba pre batériu).		Nabíjačku ani akumulátorovú batériu nevystavujte vode.



	Batériu a nabíjačku používajte iba zatvorených miestnostiach.		Akumulátorovú batériu ani nabíjačku nespáľujte.
--	---	---	---

#### 4 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržovanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

##### 4.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

##### 4.2 Elektrická bezpečnosť

- Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.
- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

##### 4.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste navený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.

- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripravené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

#### **4.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň**

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámene s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Vefa úrazov spôsobujú nedostatkyne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

**4.5 Servis**

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

**5 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE A NABÍJAČKY**

**Používajte iba akumulátory a nabíjačky, ktoré sú použiteľné pre toto zariadenie.**

**5.1 Batérie**

- Nikdy neotvárajte zo žiadneho dôvodu.
- Neskladujte na miestach, kde môže teplota prekročiť 40 °C.
- Nabíjajte len pri okolitej teplote v rozsahu od 4 °C do 40 °C.
- Pri likvidácii batérií sa riadte pokynmi uvedenými v časti „Ochrana životného prostredia“.
- Neskratujte. Ak sa prostredníctvom náhodného kontaktu s kovovým predmetom vytvorí spojenie medzi kladným (+) a záporným (-) pólom, batéria sa zoskratuje a pretekajúci intenzívny prúd spôsobí vytvorenie tepla, čo môže spôsobiť prasknutie alebo požiar.
- Nezhrievajte. Ak batériu zahrejete na teplotu vyššiu ako 100 °C, môžu sa poškodiť tesnenia, izolácia a iné polymérové komponenty, čo spôsobí únik elektrolytickej kvapaliny alebo vnútorný skrat, s následným vysokým zahriatím vedúcim k prasknutiu alebo vznieteniu batérie. Batérie okrem toho nezhadzujte do ohňa. Mohlo by to spôsobiť výbuch alebo intenzívne horenie.
- V extrémnych podmienkach môže dôjsť k úniku kvapaliny z batérie. Ak si na batérii všimnete uniknutú kvapalinu, postupujte nasledovne:
  - Kvapalinu opatrne poutierajte handričkou.
  - Zabráňte kontaktu s pokožkou.
  - V prípade kontaktu s kožou alebo očami sa riadte týmito pokynmi:
    - ✓ Okamžite opláchnite vodou. Zneutralizujte slabou kyselinou, napr. šťavou z citróna alebo octom.
    - ✓ V prípade kontaktu s očami, vyplachujte veľkým množstvom čistej vody minimálne 10 minút. Obráťte sa na lekára.



**Nebezpečenstvo požiaru! Kontakty odpojenej batérie neskratujte. Batériu nespálujte.**

**5.2 Nabíjačky**

- Nikdy nenabíjajte nedobíjateľné batérie.
- Poškodené káble okamžite vymeňte.
- Nevystavujte vode.
- Nabíjačku neotvárajte.
- Do nabíjačky nepichajte.
- Nabíjačka je určená len na použitie vo vnútri.

## 6 BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIE TÝKAJÚCE SA PRACOVNEJ LAMPY

- Toto nie je hračka – deti nesmú používať pracovnú LED lampu. Táto položka predstavuje produkt zostavený používateľom – všetky elektrónické súčasti sú už namontované. Je zakázané otvárať pracovnú lampu alebo meniť jej návrh.
- Nepokúšajte sa vymeniť ani zamieňať diódové svetlá! Ak je ochranné sklo prasknuté alebo rozbité, musíte ho vymeniť, než bude možné pracovnú lampu znova použiť.

## 7 PREVÁDZKA

### 7.1 Nabíjanie akumulátorovej batérie

Batéria pre toto náradie má kvôli prevencii problémom len nízky stupeň nabitia, preto ju pred prvým použitím budete musieť nabiť.



**Poznámka: Batérie nedosiahnu plnú kapacitu pri prvom nabíjaní. Úplne nabitie batérie sa dosiahne až po niekoľkých cykloch. Batéria by sa mala nabíjať iba vo vnútri.**

Batéria sa po normálnom používaní musí nabíjať na plnú kapacitu približne 1 hodinu. Akumulátorová batéria sa pri nabíjaní mierne zahreje. Je to normálny stav a nepredstavuje to problém.

Nabíjačku neumiestňujte na príliš horúce alebo studené miesto. Najlepšie je pri normálnej izbovej teplote. Keď sa batéria úplne nabije, odpojte nabíjačku od napájacieho zdroja a akumulátorovú batériu z nabíjačky vyberte.

Poznámka:

- Akumulátorovú batériu nechajte pred nabíjaním úplne vychladnúť.
- Akumulátorovú batériu pred nabíjaním skontrolujte. Ak je akumulátorová batéria popraskaná alebo tečie, nenabíjajte ju.

#### 7.1.1 Indikácie pre nabíjanie (obr. 1)

Nabíjačku pripojte k elektrickej zásuvke:

- Svieti zelená kontrolka: pripravené na nabíjanie.
- Bliká červená kontrolka: nabíja sa.
- Svieti zelená kontrolka: nabíjanie je dokončené.
- Svieti zelená aj červená kontrolka: akumulátor alebo nabíjačka sú poškodené.



**Poznámka: Ak batéria riadne nepasuje, odpojte ju a podľa tabuľky špecifikácií skontrolujte, či máte správny model pre túto nabíjačku. Nenabíjajte žiadnu inú akumulátorovú batériu ani akumulátorovú batériu, ktorá riadne nepasuje do nabíjačky.**

- Nabíjačku a akumulátor počas pripojenia často sledujte.
- Nabíjačku po skončení nabíjania odpojte a vyberte z nej akumulátor.
- Pred použitím nechajte akumulátor úplne vychladnúť.
- Nabíjačku aj akumulátor uložte vnútri a mimo dosahu detí.



**POZNÁMKA: Ak je batéria po nepretržitom používaní v nástroji horúca, nechajte ju pred nabíjaním vychladnúť na izbovú teplotu. Predlži sa tým životnosť vašich batérií.**



**POZNÁMKA:** Akumulátorovú batériu vyberte rukou zo stojana nabíjačky, a to tak, že stlačíte uvoľňovaciu tlačidlo batérie a súčasne budete akumulátorovú batériu vyťahovať.

### 7.2 Indikátor nabitia akumulátora (obr. 1b)

Na akumulátore sú indikátory jeho nabitia. Stav nabitia akumulátora môžete skontrolovať stlačením tlačidla. Pred použitím zariadenia stlačte spúšť a skontrolujte, či je akumulátor úplne nabitý, aby zariadenie mohlo správne fungovať.

Tieto 3 kontrolky LED ukazujú stav nabitia akumulátora:

Svietia 3 kontrolky LED: Akumulátor je úplne nabitý.

Svietia 2 kontrolky LED: Akumulátor nabitý na 60 %.

Svieti 1 kontrolka LED: Akumulátor je takmer vybitý.

### 7.3 Vloženie a vybratie batérie (OBR. 2-3)

- Nástroj držte v jednej ruke a druhou rukou držte akumulátor (8).
- Vkladanie: Akumulátor zatlačte a zasuňte do portu na akumulátor a pred začatím prevádzky skontrolujte, či uvoľňovacia západka na zadnej strane akumulátora zapadla na svoje miesto a či je akumulátor zaistený. (Obr. 2)
- Vyberanie: Zatlačte na uvoľňovaciu západku na akumulátore a súčasne ho vytiahnite von. (Obr. 3)

### 7.4 Úprava nastavenia smeru svetla (obr. 4)

Hlavu pracovného svetla (1) je možné otočiť o 360°.

1 Uvoľnite nastaviteľný regulátor (3).

2 Otočte hlavu pracovného svetla (1) a nastavte ju do požadovanej polohy.

3 Znova dotiahnite nastaviteľný regulátor (3).

### 7.5 Tlačidlo vypínača (obr. 5)

- Toto prenosné pracovné svetlo je vybavené vypínačom ZAP/VYP (9) a tlačidlom úrovne výkonu (10), pomocou ktorého môžete nastaviť jas prenosného svetla.
- Ak chcete upraviť jas, opakovane stláčajte tlačidlo úrovne výkonu, kým nedosiahnete požadovaný jas.



**VAROVANIE:** Nepozerajte sa priamo do svetelného lúča. Nikdy nemierte lúčom na žiadne osoby ani na iné predmety, než je obrobok.

Nesviette úmyselne lúčom na osoby a uistite sa, že lúč nebude namierený na oči žiadnej osoby po dobu presahujúcu 0,25 s.

### 7.6 Hák na zavesenie (obr. 6)

V spodnej časti držiaka (2) je umiestnený hák na zavesenie (5).

Ak ho potrebujete použiť, otvorte horný kryt a vytiahnite ho. V opačnom prípade ho vráťte do pôvodnej polohy.

**8 ČISTENIE A ÚDRŽBA**

Povrch lampy čistite iba pomocou vlhkej handričky. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá! Po vyčistení dôkladne osušte. Ak chcete zachovať kapacitu batérie, odporúčame batériu každý mesiac nechať úplne vybiť a potom ju znova úplne nabiť. Zariadenie skladujte iba s úplne nabitou batériou a z času na čas batériu dobíjajte, ak je zariadenie skladované po dlhú dobu. Skladujte na suchom mieste nevystavenom mrazu. Okolitá teplota by nemala presiahnuť 40 °C.

**9 TECHNICKÉ ÚDAJE**

Typ	POWDP8031
Menovité napätie	20 V jednosm.
Výkon (W)	10 W / 20 W / 30 W
Svetelný tok	1100 lm / 2000 lm / 2700 lm
Farebná teplota	6400 K
Životnosť žiarovky	50 000 h
Hmotnosť netto	1,7 kg
Výdrž akumulátora	1 h až 18 h
Pracovný čas v polohe 1: 20 V – 2,0 Ah	5 h 45 m
Pracovný čas v polohe 2: 20 V – 2,0 Ah	2 h 15 m
Pracovný čas v polohe 3: 20 V – 2,0 Ah	1 h
Pracovný čas v polohe 1: 40 V – 2,5 Ah	12 h 30 m
Pracovný čas v polohe 2: 40 V – 2,5 Ah	5 h
Pracovný čas v polohe 3: 40 V – 2,5 Ah	2 h 30 m
Pracovný čas v polohe 1: 40 V – 4,0 Ah	18 h 45 m
Pracovný čas v polohe 2: 40 V – 4,0 Ah	7 h 30 m
Pracovný čas v polohe 3: 40 V – 4,0 Ah	3 h 45 m

**10 ZÁRUKA**

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.

- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiiek,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Nástroje musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.
- Váš nástroj musíte nabíjať minimálne 1x mesačne, aby nástroj optimálne fungoval.

## 11 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky bezpečným spôsobom. Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zberňa na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.